L.495/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Communications le 23 juillet 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent portant création d'une sous-perception des postes au hameau du Wainage, à Farciennes, a donné en sa séance du 1er août 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 23e Juli 1949, door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent houdende oprichting van een onderpostontvangerij te Wainage, afhangende van Farciennes, heeft ter zitting van 1 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

Le Conseil d'Etat estime qu'il conviendrait de viser, dans le préambule du projet, la loi du 30 mai 1879, en raison de son article 5.

Par contre, il est inutile de viser l'arrêté royal du 15 novembre 1877, puisque le projet se borne à appliquer l'article 3 de l'arrêté royal du 10 septembre 1936 codifiant la législation postale en service intérieur, modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 1938.

Les autres modifications sont suggérées pour des motifs de concordance générale et sont reproduites dans le texte suivant :

ARRETE DU REGENT CREANT UNE SOUS-PERCEPTION DES POSTES A FARCIENNES (WAINAGE).

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 30 mai 1879 portant revision et codification de la législation postale, notamment l'article 5 ;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1936 codifiant la législation postale (service intérieur), notamment les articles 2 et 3 modifiés par l'arrêté royal du 10 septembre 1938 ,

Vu l'arrêté du Régent du 5 septembre 1946 fixant le cadre organique et les barèmes du personnel du Ministère des Communications et plus particulièrement de l'Administration des Postes, modifié par ..... ; (il conviendrait de mentionner ici l'arrêté portant modification de ce cadre et sur lequel le Conseil d'Etat a donné son avis le 22 juillet 1949).

Vu l'accord du Ministre de l'Administration générale et des Pensions donné le 2 juillet 1949 ;

.../...

Vu l'avis du Conseil d'Etat ;

Sur la proposition du Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Il est créé un bureau de sous-perception des postes sans service de distribution au hameau du Wainage, à Farcienne.

Ce bureau porte la dénomination Wainage (Farcienne) et dépend de la perception de Farcienne.

Article 2.-

Le cadre des sous-percepteurs des postes est augmenté d'une unité.

Article 3.-

Le Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Communications,

Le Ministre des Finances,

Le Ministre de l'Administration générale et des Pensions,

De Raad van State is van mening dat, in de inleiding van het ontwerp, zou moeten verwezen worden naar de wet van 30 Mei 1879, terwille van artikel 5 van deze wet.

Daarentegen is het onnodig melding te maken van het koninklijk besluit van 15 November 1877, vermits het ontwerp alleen een toepassing is van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 September 1936 tot codificatie van de postwetgeving (binnenlandse dienst), zoals dit werd gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 September 1938.

Tot de andere wijzigingen werd besloten met het oog op de algemene strekking ervan, zoals in de hiernavolgende tekst opgenomen.

BESLUIT VAN DE REGENT TOT OPRICHTING VAN EEN ONDERPOSTONTVANGERIJ TE FARCIENNES (WAINAGE).

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 30 Mei 1879 houdende herziening en codificatie van de postwetgeving, namelijk op artikel 5 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 September 1936 tot codificatie van de postwetgeving (binnenlandse dienst), namelijk op de artikelen 2 en 3, zoals deze werden gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 September 1938 ;

Gelet op het besluit van de Regent van 5 September 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen en meer in het bijzonder van het Bestuur der Posterijen, zoals het werd gewijzigd bij .....;(hier zou melding moeten worden gemaakt van het besluit tot wijziging van dit kader waarover de Raad van State advies heeft uitgebracht de 22ste Juli 1949).

.../...

Gelet op het akkoord van de Minister van het Algemeen Bestuur en de Pensioenen, gegeven de 2e Juli 1949 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Een onderpostontvangerij zonder uitreikingsdienst wordt opgericht op het gebied Wainage (Farciennes.

Dit kantoor krijgt de benaming Wainage (Farciennes) en hangt af van de ontvangerij te Farciennes.

Artikel 2.-

Het kader der onderpostontvangers wordt met een eenheid vermeerderd.

Artikel 3.-

De Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Financiën,

De Minister van het Algemeen Bestuur en de Pensioenen,

Etaient présents :		Waren aanwezig :
Messieurs :	V. DEVAUX, conseiller d'Etat,	président
De Heren :	raadsheer van State,	voorzitter
	F. LEPAGE,	conseillers d'Etat
	G. HOLOYE,	raadsheren van State
	E. VAN DIEVOET,	adjoints de la section de législation
	P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving
	J. CYPRES, greffier adjoint,	greffier
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,